

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 142 (2016)
Heft: 8: Éclairage public

Rubrik: Nouveaux produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VEKA AG

Des surfaces vitrées plus grandes



Le nouveau système VEKA ARTLINE 82 permet de fabriquer des fenêtres en matière plastique dans une esthétique filigrane tout verre, en grande partie sans cadre. Il se distingue par un dormant qui dissimule de l'extérieur l'ouvrant sous-jacent et qui, par contre, peut être isolé en majeure partie par un système d'isolation périphérique. Par rapport à des systèmes de fenêtres traditionnels, il en résulte des contours très précis et des façades extérieures de grande surface servant un design puriste moderne. Même sans isolation, le système dispose de coefficients d'isolation excellents de $U_i = 1,0 \text{ W (m}^2\text{K)}$ et optimise en plus, grâce aux profilés seulement visibles côté pièce, l'efficacité lumineuse dans la pièce de vie. Grâce à l'isolation du dormant et à la forte réduction des pertes dues aux ponts de chaleur qui en découle, il est possible d'augmenter encore une fois le potentiel d'isolation du système pour le rapprocher nettement des valeurs de la maison passive, ce qui correspond à peu près au standard Minergie-P.

VEKA AG

www.veka.de

PRODUITS PRÉSENTÉS

Les nouvelles sur les entreprises, produits et prestations se basent sur des informations fournies par les entreprises.

La rédaction ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou imprécisions dans les textes ou photos qui lui sont communiqués.

La rédaction se réserve le droit de raccourcir les textes.

FLUMROC SA

La laine de pierre pour une construction sûre



On enregistre chaque jour en Suisse plus d'une cinquantaine d'incendies. Selon l'Association des établissements cantonaux d'assurance incendie (AEAI), cela représente quelque 20 000 sinistres par année. Une partie au moins de la somme totale des dommages qui en résultent pourrait être évitée en utilisant des matériaux de construction non combustibles.

L'isolation thermique est un élément de construction des plus importants lorsque l'on considère la protection contre l'incendie, pour la simple raison que cette couche enveloppe tout le bâtiment. La fabrication de cette couche d'isolation est donc particulièrement pertinente. Les planificateurs et les maîtres d'ouvrage miseront sur la sécurité en optant pour la laine de pierre. Les matériaux isolants en laine de pierre sont en effet incombustibles et la laine de pierre reste stable de forme jusqu'à plus de mille degrés Celsius.

Les propriétés positives de la laine de pierre ainsi que les nombreuses possibilités d'utiliser ce matériau dans la construction sont présentées dans la brochure « Ne brûle pas ». Vous trouverez de plus amples informations sous brandschutz.flumroc.ch où vous pouvez également télécharger la brochure.

FLUMROC SA

www.flumroc.ch

TRACÉS Bulletin technique de la Suisse romande Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours.
Rédaction Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021 693 20 98, CCP 80-8110-6, www.espazium.ch
Editeur espazium - Les éditions de la culture du bâti, Staffelfeldstrasse 12, 8045 Zurich, tél. 044 380 21 55, verlag@espazium.ch
Martin Heller, président; Katharina Schöber, directrice; Heidi Knöpfel, assistante de direction
Régie des annonces Zürichsee Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stafa, tél. 044 928 56 11 Régie des annonces en Suisse romande: Inedit-Publications SA, Avenue Edouard Dapples 7, 1006 Lausanne. Serge Bornand, tél. 021 695 95 95
Organe de la sia Société suisse des ingénieurs et des architectes www.sia.ch
Associations partenaires Fondation ACUBE, Association des diplômés de l'EPFL, www.epflalumni.ch/fr/pretwes-dhonneur/; ETH Alumni, Anciens élèves de l'EPFZ, www.alumni.ethz.ch; USIC, Union suisse des ingénieurs-conseils www.usic-engineers.ch; FAS, Fédération des architectes suisses www.architekten-bsa.ch

Rédaction et édition Rédacteur en chef: Christophe Catsaros, mas, phil, Paris XI | Rédacteur en chef adjoint: Cedric van der Poel, lic, phil, UNINE, MAS urbanisme UNIL | Rédacteurs: Mounir Ayoub, architecte | Philippe Morel, lic, ès sciences UNINE | Jacques Perret, dr, ing, civil dipl. EPFL | Stéphanie Sonnette, urbaniste Paris XII
 Tous les rédacteurs peuvent être atteints par email: premiernom.de.famille@revue-traces.ch
 Mise en page / design graphique: Valérie Bovay, bachelier of arts HES-SO en communication visuelle
 Rédaction des pages SIA: Frank Jäger, rédacteur, frank.jaeger@sia.ch
Conseil éditorial Eugen Brühwiler, dr, ing, civil, prof. EPFL; Lorette Coen, essayiste, journaliste, Le Temps; Elena Cogato Lanza, arch, prof. EPFL; Daniel de Roulet, romancier; Blaise Flury, ing, civil dipl. EPFL; Eric Frei, architecte; Christophe Guignard, architecte EPF, prof. ECAL; Cyril Veillon, directeur d'Archizoom; Pierre Veyra, rédacteur en chef adjoint en charge de l'économie Le Matin Dimanche.
Maquette Atelier Poisson www.atelierpoisson.ch | **Lettrines et illustrations** Bruno Soulière www.brunosouliere.net
Adaptation de la maquette Valérie Bovay
Impression Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, www.staempfli.com

Paraissent chez le même éditeur TEC21, Staffelfeldstrasse 12, cp 1267, 8021 Zurich, www.espazium.ch
 ARCHI, Via Cantonale 15, 6900 Lugano, www.espazium.ch, TRACES, Archi et TEC21 sont les organes officiels de la SIA.
Abonnements www.espazium.ch/traces/sabonner

Vente numéros isolés Fr. 12.- (port en sus), Stämpfli Publikationen AG, tél. 031 300 62 54

En librairie Lausanne: La Fontaine (EPFL); Genève: Archigraphy; Paris: Librairie Archibooks
 fax 044 283 15 16, muzationen@sia.ch
Changement d'adresse pour membres SIA SIA-SG, Seinaustrasse 16, cp 1884, 8027 Zurich, tél. 044 283 15 15.

Tirage REMIP Tirage diffusé: 3690 dont 102 gratuits (ISSN 0251-0979)

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

espazium

Der Verlag für Baukultur
 Les éditions pour la culture du bâti
 Edizioni per la cultura della costruzione